

Настоящий документ имеет исключительно рабочий характер, и учреждения не несут ответственности за его содержание

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 183/2005 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА**

**от 12 января 2005 г.,**

**устанавливающий требования к гигиене кормов**

**(Текст с соответствиями ЕЕА)**

(ОJ L 35, 8.2.2005, р. 1)

С поправками :

Официальная Газета

	№	стр.	дата
В Регламенте (ЕС) № 219/2009 Европейского Парламента и Совета от 11 марта 2009 г.	L87	109	31.3.2009

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 183/2005 ЕВРОПЕЙСКОГО  
ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА**

**от 12 января 2005 г.,**

**устанавливающий требования к гигиене кормов**

**(Текст с соответствиями ЕЕА)**

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор, утверждающий Европейское Сообщество, в частности, его Статью 37(2) и Статью 152(4)(b),

Принимая во внимание предложение Комиссии,

Принимая во внимание заключение Европейского комитета по экономическим и социальным вопросам<sup>1</sup>,

Учитывая мнение Комитета регионов (3),

Действуя в соответствии с процедурой, установленной в Статье 251 Договора<sup>2</sup>,

Поскольку:

- (1) Продукция животноводства играет очень важную роль в сельскохозяйственном секторе Сообщества, и удовлетворительные результаты этой деятельности в значительной степени зависят от использования безопасных кормов хорошего качества.
- (2) Обеспечение высокого уровня защиты здоровья человека и животных является одной из основополагающих задач продовольственного законодательства, как указано в Регламенте (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 г., устанавливающим общие принципы и требования продовольственного законодательства, учреждающем Европейское ведомство по безопасности продуктов питания и определяющем процедуры по вопросам безопасности продуктов питания<sup>3</sup>. В этом Регламенте также излагаются другие общие принципы и определения для продовольственного законодательства Сообщества и соответствующих национальных законодательств, в том числе, реализация задачи по свободному передвижению кормопродуктов в границах Сообщества.
- (3) В Директиве Совета 95/69/ЕС<sup>4</sup> определены условия и договоренности, применяемые к некоторым категориям предприятий и посредникам в сфере кормов для животных с тем, чтобы они могли осуществлять свою деятельность. Практика показала, что эти условия и договоренности представляют собой здоровую основу для обеспечения безопасности кормов. В этой Директиве также были определены условия для утверждения предприятий, производящих продукцию, перечисленную в Директиве Совета 82/471/ЕС от 30 июня 1982 г. о ряде продуктов, используемых в питании животных<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> ОJ C 32, 5.2.2004, с. 97.

<sup>2</sup> Заключение Европейского парламента от 31 марта 2004 г. (ещё не опубликованное в Официальной Газете) и Решение Совета от 21 декабря 2004 г.

<sup>3</sup> ОJ L 31, 1.2.2002, с. 1. Регламент с поправками, внесёнными Регламентом (ЕС) № 1642/2003 (ОJ L 245, 29.9.2003, с. 4).

<sup>4</sup> ОJ L 332, 30.12.1995, с. 15. Директива с последними поправками, внесёнными Регламентом (ЕС) № 806/2003 (ОJ L 122, 16.5.2003, с. 1).

<sup>5</sup> ОJ L 213, 21.7.1982, с. 8. Директива с последними поправками, внесёнными Регламентом (ЕС) № 1882/2003 Европейского парламента и Совета (ОJ L 284, 31.10.2003, с. 1).

- 
- (4) В Директиве Комиссии 98/51/ЕС от 9 июля 1998 г., предусматривающей ряд мероприятий с целью осуществления Директивы Совета 95/69/ЕС, в которой устанавливаются условия и договоренности с целью утверждения и регистрации предприятий и посредников, работающих в области животных кормов<sup>1</sup>, предусматриваются некоторые мероприятия, включающие в себя договоренности по импорту из третьих стран.
- (5) Практический опыт также показал необходимость обеспечения такого положения, чтобы все компании, работающие кормового сектора, включая аквакультуру, действовали в соответствии с согласованными требованиями по безопасности, а также необходимости общего контроля с целью повышения уровня защиты здоровья человека и животных, а также окружающей среды.
- (6) Основной целью новых гигиенических норм, установленных в настоящем Регламенте, является обеспечение высокого уровня защиты потребителя с учетом безопасности продуктов питания и кормов, руководствуясь следующими принципами:
- (a) первичная ответственность за безопасность кормов возлагается на предпринимателей кормового сектора;
  - (b) необходимость обеспечения безопасности кормов на протяжении всего продовольственного цикла, начиная от производства кормового сырья, и заканчивая кормлением продовольственных животных;
  - (c) общее осуществление процедур, основанных на принципах анализа опасностей и критических контрольных точках (НАССР), которые наряду с применением практики хорошей гигиены предназначены для усиления ответственности предпринимателей кормового сектора;
  - (d) практические руководства являются важнейшим инструментом для оказания помощи предпринимателям кормового сектора на всех уровнях продовольственного цикла с целью обеспечения соответствия их деятельности нормам гигиены кормов и применению принципов НАССР;
  - (e) определение микробиологических критериев, основанных на критериях научного риска;
  - (f) необходимость обеспечения соответствия импортируемых кормов стандарту, по меньшей мере, эквивалентному стандарту кормов, производимых в Сообществе.
- (7) С целью обеспечения полного применения системы регистрации и утверждения ко всем предпринимателям кормового сектора и, соответственно, гарантии полной отслеживаемости, необходимо обеспечить такое положение, чтобы корма поставлялись им и использовались ими только из предприятий, зарегистрированных и/или утвержденных в соответствии с настоящим Регламентом.
- (8) Необходим комплексный подход для обеспечения безопасности кормов, начиная от производства кормового сырья, вплоть до размещения кормов на рынке или на экспорт. Под производством кормового сырья подразумеваются продукты, прошедшие только простую физическую обработку, такую как чистку, упаковку, хранение, естественную сушку или силосование.
- (9) В соответствии с принципами пропорциональности и субсидиарности (т. е., приоритетности низшего звена), нормы Сообщества не должны применяться к некоторым случаям частного домашнего производства кормов и кормления некоторых животных, или к прямым поставкам небольших объемов сырьевого кормопроизводства на местном уровне, а также к розничной торговле кормом для домашних животных.

---

<sup>1</sup> OJ L 208, 24.7.1998, с. 43.

- (10) Опасности, связанные с кормами на уровне производства кормового сырья, должны выявляться и надлежащим образом контролироваться для обеспечения осуществления задач настоящего Регламента. основополагающие принципы настоящего Регламента, соответственно, должны применяться как к фермам, производящим корма исключительно для своих собственных потребностей, так и к фермам, производящим корма на продажу на рынке. Следует учитывать, что риск уменьшается в том случае, если корма производятся и используются для кормления животных, используемых только для домашнего потребления, или при кормлении животных, которые не используются для производства продуктов питания. Торговля небольшими объемами кормопродуктов на местном уровне и розничная торговля кормами для домашних животных рассматриваются отдельно в рамках настоящего Регламента.
- (11) Применение принципов НАССР к производству кормового сырья является среднесрочной задачей Европейского законодательства по гигиене кормов, но практические руководства уже должны поощрять соблюдение соответствующих требований по гигиене кормов.

Кормовая безопасность зависит от ряда факторов. Законодательство должно устанавливать минимальные гигиенические требования. Официальные проверки должны проводиться с целью контроля соответствия деятельности предпринимателя кормового сектора этим требованиям. Кроме того, предприниматели кормового сектора должны осуществлять мероприятия или придерживаться таких процедур, которые обеспечивают высокий уровень кормовой безопасности.
- (12) Принципы НАССР могут содействовать предпринимателям кормового сектора в достижении высоких стандартов кормовой безопасности. Принципы НАССР не должны рассматриваться, как метод саморегулирования, и не заменяют собой официальный контроль.
- (13) Практическое применение принципов НАССР требует полного сотрудничества и заинтересованности со стороны работников предприятий кормового сектора.
- (14) Применение принципов НАССР в производстве кормов должно осуществляться с учетом принципов, изложенных в Codex Alimentarius, но с достаточной гибкостью в зависимости от конкретных ситуаций. При производстве некоторых кормов нет возможности точно определять критические контрольные точки, и в некоторых случаях надлежащая практика может заменить собой отслеживание критических контрольных точек. Аналогично, требование установления «критических пределов», как об этом говорится в Codex Alimentarius, не связано с обязательным установлением количественного предела в каждом случае. Требование ведения документации, как об этом говорится в том же Кодексе, должно сопровождаться соответствующей гибкостью, чтобы избежать ненужных нагрузок для очень мелких предприятий. Необходимо также обеспечить такое положение, чтобы операции, выполняемые производителями кормов на уровне производства кормового сырья, в том числе совместные операции, а также смешивание кормов с дополнительными кормопродуктами для исключительного использования в своем собственном хозяйстве не сопровождалось требованием обязательного следования принципам НАССР.
- (15) Гибкость также необходима для согласования потребностей кормопроизводителей, находящихся в регионах, подверженных особым географическим ограничениям, или связанных со структурными требованиями. Но эта гибкость не должна отрицательно влиять на выполнение задач по гигиене кормов. Необходимо создать условия для соответствующей дискуссии в рамках Постоянного комитета по продовольственной цепочке и здоровью животных там, где это целесообразно.
- (16) Система регистрации и утверждения соответствующим органом государства-участника всех производителей кормов, призвана обеспечить отслеживаемость от производителя до конечного пользователя, и содействовать осуществлению действенного официального контроля. Существующие системы для сбора данных относительно кормопроизводителей могут использоваться соответствующими органами государств-участников для внедрения и осуществления системы, предусмотренной в настоящем Регламента.

- (18) Целесообразно сохранение системы одобрения по тем производителям кормов, деятельность которых может быть связана с более высоким риском при производстве кормов. Следует применять такие процедуры, которые позволяют расширить существующие рамки системы утверждения, предусмотренной в Директиве 95/69/ЕС.
- (19) Утверждение или регистрация производителей кормов должны осуществляться при соответствии их деятельности ряду условий в сфере производственных площадей, оборудования, коллектива работников, производства, контроля качества, хранения и документации с целью обеспечения как безопасности кормов, так и отслеживаемости производственного процесса. Необходимо обеспечить вариативность этих условий с целью возможности их применения к разнообразным видам предприятий по производству кормов. Государства-участники должны наделяться правом предоставления условного разрешения на деятельность предприятий, если после первоначального посещения соответствующих предприятий складывается впечатление, что они удовлетворяют всем требованиям по инфраструктуре и оборудованию. Однако, представляется также целесообразным определять максимальный срок действия такого условного разрешения.
- (20) Следует обеспечивать условия для временного приостановления, исправления или отзыва регистрации или разрешения в тех случаях, когда предприятия изменяют или прекращают свою деятельность, или более не соответствуют условиям, регулирующим их деятельность.
- (21) Отслеживаемость кормов и кормовых ингредиентов на протяжении всей цепочки производства кормов является основополагающим элементом в обеспечении безопасности кормов. В Регламенте (ЕС) № 178/2002 содержатся нормы для обеспечения отслеживаемости кормов и кормовых ингредиентов, и предусматривается процедура для практического осуществления норм, регулирующих конкретные секторы деятельности.
- 22) Ряд последовательных кризисов в производстве кормов показал, что сбои на любой стадии цепи производства кормов могут иметь значительные экономические последствия. Особенности производства кормов и сложность цикла распределения кормов объясняют трудность выведения определенного корма с рынка. Затраты на исправление экономического ущерба на протяжении цикла производства кормов и продуктов питания часто возлагаются на государственный бюджет. Соответствующие экономические последствия могли бы исправляться при уменьшении затрат со стороны общества, если бы производитель, деятельность которого причиняет экономический ущерб в области производства кормов, привлекался к финансовой ответственности. Однако, установление общей обязательной системы финансовой ответственности и финансовых гарантий, например, посредством страхования, которая применялась бы ко всем предпринимателям кормового сектора, не может быть осуществимой или целесообразной. Следовательно, Комиссия должна рассмотреть этот вопрос глубже, принимая во внимание положения существующего законодательства применительно к ответственности в других сферах, а также существующие системы и соответствующую практику в государствах-участниках. С этой целью Комиссия должна представить отчет, сопровождаемый законодательными предложениями в соответствующих конкретных случаях.
- (23) Корма, импортируемые в Сообщество, должны удовлетворять общим требованиям, установленным в Регламенте (ЕС) № 178/2002, и условиям импорта, установленным в Регламенте (ЕС) № 882/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 г. по официальным проверкам, осуществляемым для обеспечения контроля их соответствия законодательству по кормам и продуктам питания, охране здоровья животных, и нормам охраны животных и бытовых условий содержания животных<sup>1</sup>. С целью недопущения сбоев в торговле целесообразно, чтобы до завершения осуществления предлагаемых мероприятий импортные поставки продолжались в соответствии с условиями, установленными в Директиве № 98/51/ЕС.
- (24) Продукция Сообщества, экспортируемая в третьи страны, должна соответствовать общим требованиям, установленным в Регламенте (ЕС) № 178/2002.

---

<sup>1</sup> OJ L 165, 30.4.2004, с. 1 (Поправки: OJ L 191, 28.5.2004, с. 1).

- (25) Целесообразно расширение сферы действия системы оперативного предупреждения по продуктам питания и кормам, установленной в Регламенте ЕС № 178/2002, с целью включения в нее рисков для здоровья животных или окружающей среды от кормов, используемых для животных, не предназначенных для производства продуктов питания.
- (26) Законодательство Сообщества по гигиене кормов должно действовать на научной основе. С этой целью необходимо в каждом конкретном случае обращаться за консультацией к Европейскому ведомству по безопасности кормов.
- (27) С целью использования достижений научно-технического прогресса следует развивать тесное и действенное сотрудничество между Комиссией и государствами-участниками в рамках Постоянного комитета по производственному циклу кормов и охране здоровья животных.
- (28) Настоящий Регламент принимает во внимание международные обязательства, изложенные в Санитарном и фитосанитарном соглашении ВТО, а также международные стандарты безопасности кормов, изложенные в Codex Alimentarius.
- (29) Государствам-участникам следует установить нормы по штрафным санкциям, применяемым за нарушение положений настоящего Регламента, и обеспечить их практическое осуществление. Эти штрафные санкции должны быть эффективными, пропорциональными и иметь сдерживающий эффект.
- (30) Мероприятия, необходимые для практического претворения в жизнь настоящего Регламента, должны проводиться в соответствии с решением Совета 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 г., устанавливающим порядок по осуществлению исполнительных полномочий, предоставленных Комиссией<sup>1</sup>.
- (31) Целесообразно обеспечить перенос даты применения настоящего Регламента с целью предоставления времени на соответствующую адаптацию конкретным производителям кормов.
- (32) По вышеуказанным причинам Директивы 95/69/ЕС и 98/51/ЕС подлежат отмене,

ПРИНЯЛИ НИЖЕСЛЕДУЮЩИЙ РЕГЛАМЕНТ:

## ГЛАВА I

### ПРЕДМЕТ, ОБЪЁМ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

#### *Статья 1*

#### **Предмет**

Настоящий Регламент устанавливает:

- (a) Общие правила по гигиене кормов;
- (b) Условия и договоренности, обеспечивающие отслеживаемость кормов;
- (c) Условия и договоренности для регистрации и утверждения предприятий.

#### *Статья 2*

#### **Сфера действия**

1. Настоящий Регламент применяется к:

---

<sup>1</sup> OJ L 184, 17.7.1999, с. 23.

- (a) Деятельности предприятий по производству кормов на всех этапах, от производства кормового сырья вплоть до размещения кормов на рынке;
- (b) Кормлению продовольственных животных;
- (c) Импорту и экспорту кормов в третьи страны и из третьих стран.

2. Настоящий Регламент не применяется к:

- (a) Частному домашнему производству кормов:
  - (i) для продовольственных животных, содержащихся для частного домашнего потребления;
  - (ii) для животных, содержащихся не для производства продуктов питания;
- (b) Кормлению продовольственных животных, содержащихся для частного домашнего потребления, или для видов деятельности, указанных в статье 1(2) (с) Регламента (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 г. по гигиене пищевых продуктов<sup>1</sup>;
- (c) Кормлению животных, содержащихся не для производства пищевых продуктов;
- (d) Прямым поставкам небольших объемов производства кормового сырья на местном уровне производителем на местные фермы для использования на этих фермах;
- (e) Розничной торговле кормами для домашних животных.

3. Государства-участники могут устанавливать нормы и инструкции, регулирующие виды деятельности, указанные в пункте 2. Такие национальные нормы и инструкции должны обеспечивать выполнение задач настоящего Регламента.

### *Статья 3*

#### **Определения**

Для целей настоящего Регламента определения в Регламенте ЕС № 178/2002 применяются при соблюдении следующих конкретных определений:

- (a) "Гигиена кормов" означает мероприятия и условия, необходимые для контроля опасностей и для обеспечения безопасности кормов, потребляемых животными, принимая во внимание их запланированное использование;
- (b) "Предприниматель кормового сектора" означает физическое или юридическое лицо, ответственное за обеспечение соответствия деятельности предприятия по производству кормов, находящегося под его контролем, требованиям настоящего Регламента;
- (c) "Кормовые добавки" означает вещества или микроорганизмы, разрешенные в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1831/2003 Европейского Парламента и Совета от 22 сентября 2003 г. по добавкам для использования в питании животных<sup>2</sup>;
- (d) "Предприятие" означает любую структуру, производящую корма;
- (e) "Соответствующий компетентный орган" означает орган государства-участника или третьей страны, которому поручено проведение официальных проверок;

<sup>1</sup> OJ L 139, 30.4.2004, с. 1. (Поправки: OJ L 226, 25.6.2004, с. 3).

<sup>2</sup> OJ L 268, 18.10.2003, с. 29.

- (f) "Производство кормового сырья" означает производство сельскохозяйственных продуктов, включая, в частности, выращивание, добычу, молочное вскармливание, разведение животных (до их забоя) или рыбный промысел, имеющее в качестве результата только продукты, не подвергающиеся никакой иной операции после их вылова, сбора или добычи, кроме простой физической обработки.

## ГЛАВА II

### ОБЯЗАННОСТИ

#### *Статья 4*

#### **Общие обязанности**

1. Предприниматели кормового сектора обеспечивают соответствие всех этапов производства, обработки и распределения деятельности под их контролем законодательству Сообщества, совместимыми с ним национальными законами и надлежащей практикой. Они, в частности, обеспечивают их соответствие надлежащим гигиеническим требованиям, предусмотренным в настоящем Регламенте.
2. При кормлении продовольственных животных фермеры осуществляют мероприятия и соблюдают процедуры с целью поддержания риска биологического, химического и физического заражения кормов животных и животных продуктов на разумно достижимом низком уровне.

#### *Статья 5*

#### **Специфические обязанности**

1. Для операций на уровне производства кормового сырья и следующих связанных с ними операций:
  - (a) Транспортировка, хранение, и погрузка-разгрузка первичных продуктов на месте производства;
  - (b) Транспортные операции по доставке первичных продуктов от места производства до предприятия;
  - (c) Смешивание кормов для исключительных требований их собственного потребления без использования кормовых добавок или предварительных смесей кормовых добавок, за исключением консервирующих добавок силоса,

предприниматели кормового сектора должны действовать в соответствии с положениями в Приложении I там, где это необходимо для выполняемых операций.

2. Для операций, помимо тех, что указаны в пункте 1, включая смешивание кормов для исключительных потребностей их собственных хозяйств, при использовании кормовых добавок или предварительных смесей кормовых добавок, за исключением консервирующих добавок силоса, предприниматели кормового сектора действуют в соответствии с положениями в Приложении II, там, где это необходимо для выполняемых операций.

3. Предприниматели кормового сектора:

- (a) Обеспечивают соответствие специальным микробиологическим критериям;
- (b) Принимают меры или исполняют процедуры, необходимые для выполнения конкретных задач.

Критерии и задачи, указанные в пунктах (a) и (b), определяются Комиссией. Эти мероприятия, предназначенные для изменения второстепенных положений настоящего Регламента посредством внесения добавлений к ним, принимаются в соответствии с нормативно-правовой процедурой при тщательном изучении



вопроса, как указано в Статье 31 (3).

4. Производители кормового сектора могут использовать руководства, предусмотренные в Главе 3, для оказания им помощи в выполнении их обязанностей в рамках настоящего Регламента.
5. При кормлении продовольственных животных фермеры придерживаются положений Приложения 3.
6. Предприниматели кормового сектора и фермеры должны получать и использовать корма только от предприятий, зарегистрированных и/или утвержденных в соответствии с настоящим Регламентом.

### *Статья 6*

#### **Система анализа опасностей и критических точек контроля (НАССР)**

1. Предприниматели кормового сектора, выполняющие операции, не указанные в Статье 5(1), внедряют осуществляют и обеспечивают ведение постоянных письменных процедур, основанных на принципах НАССР.
2. Принципы, указанные в пункте 1, включают в себя:
  - (a) Выявление опасностей, которые необходимо предупреждать, устранять или сокращать до приемлемого уровня;
  - (b) Установление критических точек контроля на этапе или этапах, на которых контроль принципиально важен, с целью предупреждения или устранения опасности или ее уменьшения до приемлемых уровней;
  - (c) Установление критических пределов в критических точках контроля с целью отделения их приемлемого характера от неприемлемого, с целью предупреждения, устранения или уменьшения выявленных опасностей;
  - (d) Создание и осуществление эффективных процедур мониторинга в точках критического контроля;
  - (e) Определение корректировочных действий, когда мониторинг показывает, что критическая контрольная точка не контролируется;
  - (f) Определение процедур для проверки полноты и эффективности мероприятий, указанных в пунктах (a)-(e). Такие контрольные процедуры выполняются регулярно;
  - (g) Оформление документации и учётных записей согласно характеру и размеру предприятий по производству кормов для отражения эффективности применения мер, указанных в пунктах (a)-(f).
3. При внесении изменений в продукт, процесс или этап производства, обработки, хранения и распространения предприниматели кормового сектора должны пересматривать свой производственный процесс и вносить необходимые изменения.
4. В рамках системы процедур, указанных в пункте 1, предприниматели кормового сектора могут использовать практические руководства в сочетании с руководствами по применению НАССР, разработанными в соответствии со Статьей 20.
5. Мероприятия с целью облегчения практического применения настоящей статьи, в том числе для мелких предприятий, могут осуществляться в соответствии с порядком, указанным в Статье 31 (2).

### *Статья 7*

#### **Документы, относящиеся к системе НАССР**

1. Предприниматели кормового сектора обязаны:

- (a) Предоставлять компетентному органу доказательства соответствия их деятельности положениям Статьи 6 по форме, установленной компетентным органом;
- (b) Обеспечивать регулярное обновление документов, дающих описание процедур, разработанных в соответствии со Статьей 6.

2. Компетентный орган принимает в расчет характер и размер предприятия по производству кормов при установлении требований относительно формы, указанной в пункте 1(a).

3. Подробные договоренности относительно практического осуществления этой статьи могут приниматься в соответствии с процедурой, указанной в Статье 31 (2). Такие договоренности могут облегчать некоторым предпринимателям кормового сектора практическое осуществление принципов НАССР, разработанных в соответствии с Главой III, с целью обеспечения соответствия их деятельности требованиям Статьи 6 (1).

#### *Статья 8*

#### **Финансовые гарантии**

1. Для подготовки эффективной системы финансовых гарантий для предпринимателей кормового сектора Комиссия обязана представить Европейскому парламенту и Совету к 8 января 2006 г. доклад о финансовых гарантиях в кормовом секторе. В дополнение к рассмотрению существующих национальных нормативно-правовых положений, системы и практические мероприятия, относящиеся к обязательствам в кормовом секторе и смежных секторах, доклад должен сопровождаться в соответствующих случаях законодательными предложениями для такой системы гарантий, осуществимой и практически применимой на уровне Сообщества. Эти гарантии должны предоставлять покрытие для всех затрат, по которым предприниматели могут нести ответственность в качестве прямого следствия за удаление с рынка, обработку и/или утилизацию кормов, животных и продуктов питания, произведенных из них.

2. Предприниматели кормового сектора несут ответственность за нарушения соответствующего законодательства по безопасности кормов, и предприниматели в значении ст. 5 (2) обязаны предоставить доказательства, что они охвачены финансовыми гарантиями, предусмотренными законодательными мероприятиями Сообщества, указанными в пункте 1.

#### *Статья 9*

#### **Официальный контроль, уведомления и регистрация**

1. Предприниматели кормового сектора должны сотрудничать с соответствующими органами в соответствии с законодательством Сообщества и совместимыми с ним национальными законами.

2. Предприниматели кормового сектора обязаны:

- (a) Уведомлять соответствующий компетентный орган о предприятиях, находящихся под их контролем, действующих на любом этапе производства, обработки, хранения, транспортировки или распределения кормов, в той форме, которая истребована соответствующим органом в целях регистрации;
- (b) Предоставлять соответствующему компетентному органу обновленную информацию о предприятиях, находящихся под их контролем, в соответствии с пунктом (a), в том числе уведомление компетентного органа о значительном изменении деятельности и закрытии существующего предприятия.

3. Компетентный орган ведет реестр или реестры предприятий.

*Статья 10*

### **Утверждение предприятий по производству кормов**

Предприниматели кормового сектора обеспечивают утверждение соответствующим органом предприятий, находящихся под их контролем и регулируемых настоящим Регламентом, в тех случаях, когда:

1. Такие предприятия осуществляют один из следующих видов деятельности:

- (a) Производство и/или размещение на рынке кормовых добавок, предусмотренных Регламентом (ЕС) № 1831/2003, или продуктов, предусмотренных Директивой 82/471/ЕС, и указанных в Главе I Приложения IV к настоящему Регламенту;
- (b) Производство и/или размещение на рынке предварительных смесей, подготовленных при помощи кормовых добавок, указанных в Главе II Приложения IV к настоящему Регламенту;
- (c) Производство с целью размещения на рынке, или производство для исключительных требований своих хозяйств комбикормов при помощи кормовых добавок или предварительных смесей, содержащих кормовые добавки, указанных в Главе III Приложения IV к настоящему Регламенту;

2. Утверждение предусмотрено национальным законом государства-участника, в котором находится соответствующее предприятие;

3. Утверждение требуется Регламентом, принятым Комиссией. Эта мера, предназначенная для исправления второстепенных пунктов настоящего Регламента путем внесения дополнений к нему, принимается в соответствии с нормативной процедурой при тщательном изучении вопроса в соответствии со Статьей 31 (3).

#### *Статья 11*

### **Требования**

Предприниматели кормового сектора не могут осуществлять свою деятельность в отсутствие:

- (a) Регистрации в соответствии со Статьей 9;
- (b) Утверждения, когда таковое требуется в соответствии со Статьей 10.

#### *Статья 12*

### **Информация о национальных нормах по разрешению деятельности предприятия**

Любое государство-участник, требующее утверждения в соответствии со Статьей 10 (2) определенных предприятий, находящихся на их территории, обязано информировать Комиссию и других государств-участников о соответствующих национальных нормах.

#### *Статья 13*

### **Разрешение деятельности предприятий**

1. Компетентный орган утверждает предприятия только в том случае, если инспекция по местонахождению предприятий перед началом любого вида деятельности показала, что они соответствуют надлежащим требованиям настоящего Регламента.

2. Компетентный орган может предоставить условное разрешение, если после его инспекционного визита на место представляется, что предприятие соответствует всем требованиям по инфраструктуре и оборудованию. Он предоставляет полное разрешение только в том случае, если после повторной инспекции по месту нахождения, проведенной в течение трех месяцев с даты предоставления условного разрешения, предприятие удовлетворяет другим требованиям, предусмотренным в пункте 1. Если был достигнут реальный прогресс, но

предприятие все еще не удовлетворяет всем этим требованиям, компетентный орган может продлить условное разрешение. Однако, условное разрешение не должно превышать в общей сложности период в шесть месяцев.

#### *Статья 14*

##### **Приостановление регистрации или разрешения**

Компетентный орган временно приостанавливает регистрацию или разрешение предприятия по одному, нескольким или всем видам деятельности в том случае, если выявляется, что предприятие больше не соблюдает условия, применяемые к этим видам деятельности. Такое приостановление продолжается до тех пор, пока предприятие не будет удовлетворять этим условиям. В случае, если эти условия не соблюдаются в течение одного года, применяется ст. 15.

#### *Статья 15*

##### **Отзыв регистрации или разрешения**

Компетентный орган отзывает регистрацию или разрешение на деятельность предприятия по одному или нескольким видам его деятельности, в тех случаях, когда:

- (a) Предприятие прекращает один или более видов деятельности;
- (b) Обнаруживается, что предприятие не придерживается условий, применяемых к его видам деятельности, на протяжении одного года;
- (c) Выявляются серьезные недостатки или неоднократное прекращение производства на предприятии, и предприниматель кормового сектора по-прежнему не может предоставить соответствующие гарантии относительно будущего производства.

#### *Статья 16*

##### **Поправки к регистрации или разрешению на деятельность предприятия**

При поступлении соответствующего запроса компетентный орган вносит поправки в регистрацию или разрешение деятельности предприятия в тех случаях, когда оно показало свою способность осуществлять те виды деятельности, которые являются дополнительными к видам деятельности, по которым оно было впервые зарегистрировано или утверждено, или которые заменяют их.

#### *Статья 17*

##### **Освобождение от инспекций на местах**

1. Государства-участники освобождаются от обязанности осуществления инспекций, предусмотренных в Статье 13 по месту нахождения кормовых предприятий, которые действуют только в качестве трейдеров, без содержания продукции в своих помещениях.
2. Такие предприятия по производству кормов предоставляют компетентному органу заявление в форме, устанавливаемой компетентным органом, о том, что кормопродукты, размещенные ими на рынке, удовлетворяют условиям настоящего Регламента.

#### *Статья 18*

##### **Переходные меры**

1. Предприятия и посредники, разрешенные и/или зарегистрированные в соответствии с Директивой 95/69/ЕС, могут продолжать свою деятельность при условии, что они представят к 1 января 2006 г. соответствующее извещение компетентному органу, на территории которого находятся их производственные мощности.

2. Предприятия и посредники, для которых не требуется ни регистрации, ни утверждения в соответствии с Директивой 95/69/ЕС, но требующие регистрации в соответствии с настоящим Регламентом, могут продолжать

2005R0183 - RU - 20/04/2009 - 001.001 - 13

---

свою деятельность при условии, что они представят к 1 января 2006 г. заявление на регистрацию соответствующему компетентному органу, на территории которого находятся их производственные мощности.

3. К 1 января 2008 г. кандидат должен сделать заявление в форме, установленной компетентным органом, о соответствии его деятельности условиям, предусмотренным в настоящем Регламенте.

4. Компетентные органы принимают в расчет уже существующие системы сбора данных, и запрашивают уведомителя или кандидата о предоставлении только дополнительной информации, гарантирующей соблюдение условий настоящего Регламента. В частности, компетентные органы могут рассматривать в качестве заявления в соответствии с пунктом 2 извещение, направленное в соответствии со Статьей 6 Регламента (ЕС) № 852/2004.

### *Статья 19*

#### **Перечень зарегистрированных и разрешенных предприятий**

1. Для каждого вида деятельности компетентный орган вносит в национальный перечень или перечни зарегистрированные им предприятия в соответствии со Статьей 9.

2. Предприятия, утвержденные компетентным органом в соответствии со Статьей 13, вносятся в национальный список под индивидуальным идентификационным номером.

3. Государства-участники обновляют записи по предприятиям в перечнях, указанных в пунктах 1 и 2 в соответствии с решениями, указанными в Статьях 14, 15 и 16, с целью приостановления, отзыва или внесения поправок в регистрацию или разрешение.

4. Перечень, указанный в пункте 2, должен составляться в соответствии с образцом, представленным в Приложении V, Глава I.

5. Идентификационный номер, указанный в пункте 2, должен предоставляться в форме, предусмотренной в Приложении V, Глава II.

6. Комиссия составляет и предоставляет в публичное пользование ту часть перечней государств-участников, в которую включены предприятия, указанные в пункте 2, впервые в ноябре 2007 г., и после этого каждый год, не позднее 30 ноября. В этом перечне учитываются поправки, которые были внесены в течение года.

7. Государства-участники предоставляют в публичное пользование перечни предприятий, указанные в пункте 1.

### ГЛАВА III

#### **ПРАКТИЧЕСКИЕ РУКОВОДСТВА**

### *Статья 20*

#### **Разработка, распространение и использование руководств**

1. Комиссия поощряет разработку практических руководств Сообщества для деятельности в кормовом секторе, с целью применения принципов НАССР в соответствии со Статьей 22. В необходимых случаях государства-участники поощряют разработку национальных руководств в соответствии со Статьей 21.

2. Распространение и использование как национальных руководств, так и руководств Сообщества, поощряется соответствующими органами.

3. Тем не менее, предприниматели кормового сектора могут использовать эти руководства в добровольном порядке.



*Статья 21*

### **Национальные руководства**

1. Национальные практические руководства должны разрабатываться и распространяться по видам деятельности в производстве кормов.
  - (a) В порядке консультации с представителями сторон, интересы которых могут затрагиваться существенным образом, таких как компетентные органы и группы пользователей.
  - (b) Принимая во внимание соответствующие практические кодексы Codex Alimentarius;
  - (c) Когда они относятся к производству кормового сырья с учетом требований, предусмотренных в Приложении I.
2. Государства-участники оценивают национальные руководства с тем, чтобы:
  - (a) Они разрабатывались в соответствии с пунктом 1;
  - (b) Их содержание могло практически применяться в секторах, к которым они относятся;
  - (c) Они могли использоваться в качестве руководств с целью обеспечения применения Статей 4, 5 и 6 в соответствующих секторах и/или кормах.
3. Государства участники передают национальные руководства Комиссии.
4. Комиссия создает и руководит системой регистрации для таких руководств и предоставляет их в распоряжение государств-участников.

### *Статья 22*

### **Руководства Сообщества**

1. Перед разработкой практических руководств по гигиене Сообщества, или по применению принципов НАССР, Комиссия консультируется с Комитетом, указанным в Статье 31 (1). Цель такой консультации состоит в рассмотрении конкретных случаев использования руководств, сферы их применения и предмета.
2. В случае, когда подготовлены руководства Сообщества, Комиссия обеспечивает их разработку и распространение:
  - (a) Посредством консультаций с соответствующими представителями европейских секторов кормового производства и других заинтересованных сторон, таких как группы потребителей;
  - (b) В сотрудничестве со сторонами, интересы которых затрагиваются существенным образом, в том числе с компетентными органами.
3. Руководства Сообщества подготавливаются и распространяются, принимая во внимание:
  - (a) Соответствующие практические кодексы в Codex Alimentarius;
  - (b) В случае, когда они относятся к производству кормового сырья и требованиям, предусмотренным в Приложении I.
4. Комитет, указанный в Статье 31 (1), оценивает проекты руководств Сообщества с целью обеспечения:

- (a) Их разработки в соответствии с пунктами 2 и 3;
- (b) Возможности практического применения их содержания в Сообществе в тех секторах, к которым они относятся;
- (c) Их соответствия в качестве руководств для обеспечения применения Статей 4, 5 и 6 для соответствующих секторов и/или видов кормов.

5. Комиссия предлагает Комитету, указанному в Статье 31(1), периодически пересматривать руководства Сообщества, подготовленные в соответствии с настоящей статьей, в сотрудничестве со структурами, указанными в пункте 2 настоящей статьи. Цель таких проверок состоит в обеспечении практического характера соответствующих руководств и в учете технологических и научных разработок.

6. Наименования и ссылки на руководства Сообщества, подготовленные в соответствии с настоящей статьей, публикуются в серии С Официальной газеты Европейского Союза.

#### ГЛАВА IV

### ИМПОРТ И ЭКСПОРТ

#### *Статья 23*

#### **Импорт**

1. Предприниматели кормового сектора, импортирующие корма из третьих стран, должны обеспечивать обязательное соответствие импорта следующим условиям:

- (a) Третья страна должна быть представлена в списке, составляемом в соответствии со Статьей 48 Регламента (ЕС) № 882/2004, третьих стран, из которых разрешен импорт кормов;
- (b) Внесение предприятия-отправителя в список, составляемый и обновляемый третьей страной в соответствии со Статьей 48 Регламента (ЕС) № 882/2004, предприятий, из которых разрешен импорт кормов;
- (c) Корма были произведены предприятием-отправителем, или иным предприятием, внесенным в список, указанный в пункте (b), или в Сообществе;
- d) Кормовой продукт
  - (i) удовлетворяет требованиям, установленным в настоящем Регламенте, и в ином законодательном акте Сообщества, устанавливающим нормы по кормам;
  - (ii) эти условия признаны Сообществом, по меньшей мере, равноценными условиям Сообщества;
  - (iii) в случае, когда имеется конкретное соглашение между Сообществом и страной-экспортером о соответствующих требованиях.

2. Образец импортного сертификата может приниматься в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 31 (2).

#### *Статья 24*

#### **Временные меры**

Посредством изъятия из Статьи 33 и во время оформления перечней, предусмотренных в Статье 23 (1) (a) и (b), импорт продолжает оставаться разрешенным в соответствии с условиями, установленными в Статье 6

Директивы 98/51/ЕС.

*Статья 25*

**Экспорт**

Корма, включая корма для животных, не содержащихся для производства продовольствия, которые производятся в Сообществе для размещения на рынке в третьих странах, должны удовлетворять положениям в Статье 12 Регламента (ЕС) № 178/2002.

ГЛАВА V

**ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

*Статья 26*

**Исполнительные мероприятия**

Исполнительные мероприятия могут устанавливаться в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 31 (2).

*Статья 27*

**Поправки к Приложениям I, II и III**

В Приложения I, II и III могут вноситься поправки с целью учета:

- (a) Разработки практических кодексов;
- (b) Опыта, связанного с осуществлением систем на основе НАССР в соответствии со Статьей 6;
- (c) Технологическими разработками;
- (d) Научными консультациями, в частности оценками новых рисков;
- (e) Постановкой задач по безопасности кормов;
- (f) Разработкой требований по конкретным операциям.

Эти мероприятия, предназначенные для внесения поправок во второстепенные пункты настоящего Регламента, принимаются в соответствии с нормативно-правовой процедурой и тщательным изучением вопроса, предусмотренными в Статье 31 (3).

*Статья 28*

**Исключения из Приложений I, II и III**

Исключения из Положений I, II и III могут предоставляться Комиссией по определенным причинам при условии, что такие исключения не затрагивают реализации задач настоящего Регламента. Эти мероприятия, предназначенные для внесения поправок во второстепенные пункты настоящего Регламента путем внесения дополнений к ним, принимаются в соответствии с нормативно-правовой процедурой при тщательном изучении вопроса, предусмотренной в Статье 31 (3).

*Статья 29*

### **Оперативная система оповещения**

В случае если конкретный кормопродукт, в том числе корма для животных, содержащихся не для продовольственных целей, включает в себе серьезный риск для здоровья человека или животных, или для окружающей среды, применяется с соответствующими поправками ст. 50 Регламента ЕС № 178/2002.

#### *Статья 30*

### **Штрафные санкции**

Государства-участники устанавливают правила по штрафным санкциям, применяемым к нарушениям настоящего Регламента, а также необходимые меры для обеспечения их осуществления. Соответствующие штрафные санкции должны быть эффективными, пропорциональными и обладать сдерживающим эффектом. Государства-участники уведомляют об этих мероприятиях Комиссию к 8 февраля 2007 г., а также безотлагательно информируют ее о последующих поправках, внесенных в соответствующие положения.

#### *Статья 31*

### **Деятельность Комитета**

1. Комиссия действует при содействии постоянного Комитета по продовольственному циклу и охране здоровья животных, образованному Регламентом (ЕС) № 178/2002 (далее Комитет).

2. В тех случаях, когда имеется соответствующая ссылка на данный пункт, применяются Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС, с учетом положений Статьи 8 этого Решения.

Период, предусмотренный в Статье 5 (б) Решения 1999/468/ЕС устанавливается в 3 месяца.

3. При наличии ссылки на данный пункт применяется Статья 5 (а) (1-4) и Статья 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений Статьи 8 этого Решения.

#### *Статья 32*

### **Консультации с Европейским ведомством по безопасности продуктов питания**

Комиссия проводит консультации с Европейским ведомством по безопасности продуктов питания по любым вопросам, входящим в рамки предмета настоящего Регламента, которые могут иметь важное воздействие на общественное здравоохранение и, в частности, перед предложением критериев или постановкой задач в соответствии со Статьей 5 (3).

#### *Статья 33*

### **Отмена**

Следующие Директивы отменяются без ущерба для обязательств государств-участников относительно окончательных сроков для их замещения, с вступлением в силу с 1 января 2006 г.:

- (a) Директивы Совета 95/69/ЕС;
- (b) Директивы Комиссии 98/51/ЕС.

#### *Статья 34*

### **Вступление в силу**

Настоящий Регламент вступает в силу, начиная с даты его публикации в Официальной газете Европейского Союза. Он применяется начиная с 1 января 2006 г. Настоящий Регламент обязателен к исполнению полностью и для непосредственного применения во всех государствах-участниках.



*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

**ПРОИЗВОДСТВО КОРМОВОГО СЫРЬЯ**

**ЧАСТЬ А**

***Требования для предприятий по производству кормов на уровне производства кормового сырья, предусмотренные в Статье 5 (1).***

**I. Положения по гигиене**

1. Предприниматели кормового сектора, ответственные за производство кормового сырья, обеспечивают управление и исполнение операций при возможности предупреждения, устранения или минимизации опасностей, потенциально вредных для безопасности кормов.
2. Предприниматели кормового сектора обеспечивают по мере возможности защиту от заражения паразитами и порчи производство, подготовку, очистку, упаковку, хранение и транспортировку кормового сырья, находящемуся под их ответственностью.
3. Предприниматели кормового сектора исполняют обязанности, предусмотренные в пунктах 1 и 2, обеспечивая соответствие их деятельности положениям Сообщества и национального законодательства относительно контроля над опасностями, в том числе:
  - (i) мероприятия по контролю опасных загрязнений, связанных с загрязнением воздуха, почвы, воды, минеральных удобрений, средств защиты растений, биоцидов, борьбы с паразитами, ветеринарных лекарственных средств и отгрузки и утилизации отходов;
  - (ii) мероприятия по защите здоровья растений, животных и окружающей среды, затрагивающих безопасность кормов, в том числе разработку программ по мониторингу и контролю зоонозов и зооотических агентов.
4. В соответствующих случаях предприниматели кормового сектора предпринимают надлежащие меры, в частности:
  - (a) Поддержание в состоянии чистоты и в случае необходимости после чистки - надлежащую дезинфекцию производственных помещений, оборудования, контейнеров, ящиков и транспортных средств, используемых для производства, подготовки, калибровки, упаковки, хранения и транспортировки кормов;
  - (b) Обеспечение необходимых условий гигиены при производстве, транспортировке и хранении, а также чистоту содержания кормов;
  - (c) Использование чистой воды в случае необходимости для предупреждения опасного заражения;
  - (d) Предупреждение по мере возможности опасного заражения животных и уничтожение вредителей;
  - (e) Хранение и отгрузку отходов и опасных веществ в отдельных и безопасных условиях с целью предупреждения опасного заражения;
  - (f) Недопущение того, чтобы упаковочные материалы стали источником опасного заражения кормовых продуктов;
  - (g) Учет результатов анализов, осуществляемых по образцам кормового сырья и другим образцам, с целью обеспечения безопасности кормов.

**II. Ведение учетных записей**

1. Предприниматели кормового сектора ведут учётные записи по мероприятиям, осуществляемым с целью контроля рисков, в надлежащей форме и в течение установленного периода времени, в соответствии с

характером и величиной предприятия по производству кормов. Предприниматели кормового сектора должны предоставлять соответствующую информацию в этих записях компетентным органам.

2. Предприниматели кормового сектора должны, в частности, вести учетные записи по:

- (a) Использованию средств защиты растений и биоцидов;
- (b) Использованию генетически модифицированных семян;
- (c) Появлению вредителей или болезней, которые могут влиять на безопасность кормового сырья;
- (d) Результаты анализов, произведенных по образцам кормового сырья, или иным образцам, взятым для диагностических целей, имеющих важное значение для безопасности кормов;
- (e) Источник и количество каждого поступления кормов и назначение и количество для каждого выхода кормов.

3. Иные лица, в частности, ветеринары, агрономы и технические работники ферм могут оказывать содействие предпринимателям кормового сектора в ведении записей, относящихся к видам деятельности, осуществляемым на ферме.

## ЧАСТЬ Б

### *Рекомендации по практическим руководствам*

1. В случаях, когда составляются национальные руководства и руководства Сообщества, указанные в Главе III настоящего Регламента, в них даются принципы практических мероприятий для осуществления контроля над потенциальными опасностями в производстве кормового сырья.

2. Практические руководства дают соответствующую информацию по опасностям, возникающим при производстве кормового сырья и мероприятиям для осуществления контроля над этими опасностями, в том числе мерам, принимаемым в Сообществе и в национальных законодательствах или в Сообществе и в национальных программах, в частности:

- (a) Контроль над заражением микотоксинами, тяжелыми металлами, радиоактивными материалами;
- (b) Использование воды, органических отходов и удобрений;
- (c) Правильное и целесообразное использование средств защиты растений и биоцидов и их отслеживаемость;
- (d) Правильное и целесообразное исследование ветеринарных лечебных средств и кормовых добавок и их отслеживаемость;
- (e) Подготовка, хранение и отслеживаемость кормовых материалов;
- (f) Надлежащая утилизация павших животных, отходов и мусора;
- (g) Защитные меры для предупреждения внедрения заразных болезней, передаваемых животными через корма и обязанность соответствующего уведомления компетентных органов;
- (h) Процедуры, практика, практические действия и методы обеспечения надлежащих гигиенических условий при производстве, подготовке, упаковке, хранении и транспортировке кормов, в том числе эффективная очистка и контроль на сельскохозяйственными вредителями;
- (i) Подробная информация по ведению записей.

*ПРИЛОЖЕНИЕ II***ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ КОРМОВ, НЕ ОТНОСЯЩИХСЯ К УРОВНЮ ПРОИЗВОДСТВА КОРМОВОГО СЫРЬЯ, ПРЕДУСМОТРЕННОГО В СТАТЬЕ 5 (1).****ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПЛОЩАДИ И ОБОРУДОВАНИЕ**

1. Производственные площади по обработке и хранению кормов, оборудование, контейнеры, ящики, транспортные средства и их местонахождение должны содержаться в чистом состоянии, и должно обеспечиваться применение программ эффективной борьбы с вредителями.
2. Планировка, проектирование, строительство и размер производственных площадей и оборудования должны:
  - (a) Позволять надлежащую очистку и/или дезинфекцию;
  - (b) Обеспечивать минимизацию риска ошибки и недопущение загрязнения, взаимного загрязнения и неблагоприятных последствий в целом на безопасность и качество продуктов. Оборудование, находящееся в контакте с кормами, должно подвергаться сушке аналогично процессу влажной чистки.
3. Производственные площади и оборудование, используемое для смешивания и/или производственных операций, должно регулярно проверяться надлежащим образом в соответствии с письменными процедурами, установленными производителем для соответствующей продукции.
  - (a) Все измерительные устройства, используемые при производстве кормов должны соответствовать диапазону измеряемых весов или объемов и проходить регулярное тестирование на точность.
  - (b) Все миксеры, используемые в производстве кормов, должны соответствовать диапазону веса или объема, применяемых для смешивания, и обеспечивать производство пригодных однородных смесей и однородных растворов. Операторы должны показывать эффективность миксеров с точки зрения однородности приготовляемых смесей.
4. Производственные площади должны оснащаться соответствующим естественным и/или искусственным освещением.
5. Дренажные установки должны соответствовать своему назначению. Они должны проектироваться и создаваться, исключая риск загрязнения кормопродуктов.
6. Вода, используемая в производстве кормов, должна быть пригодного качества для животных; водопроводы должны выполняться из инертных материалов.
7. Канализационная, сточная и дождевая вода должна утилизироваться таким образом, чтобы обеспечивалась безопасность оборудования и безопасность и качество кормов. Испорченная продукция и пыль контролируются с целью предупреждения нашествия насекомых-вредителей.
8. Окна и другие отверстия, там где это необходимо, должны не допускать проникновения насекомых-вредителей. Двери должны быть плотно прилегания и не допускать в закрытом состоянии проникновения насекомых-вредителей.
9. При необходимости, потолки и потолочная арматура должны проектироваться, строиться и иметь отделку, предупреждающую скопление пыли, грязи и уменьшение конденсации, рост нежелательной плесени и осыпание частиц, которые могут отразиться на безопасности и качестве кормов.

**ТРЕБОВАНИЯ К РАБОТНИКАМ**

Предприятия по производству кормов должны иметь достаточный штатный состав, обладающий квалификацией, необходимой для производства соответствующей продукции. Регламент организации, устанавливающий квалификацию (т. е., дипломы и профессиональный опыт) и ответственность персонала

среднего звена должны составляться и предоставляться компетентным инспектирующим органам. Все работники должны получать четкую информацию в письменной форме об их обязанностях, ответственности и

полномочиях, особенно при внесении каких-либо изменений, с целью обеспечения желаемого качества продукции.

### ПРОИЗВОДСТВО

1. Необходимо назначение квалифицированного должностного лица, ответственного за производство.
2. Предприниматели кормового сектора должны обеспечивать выполнение различных этапов производства в соответствии с установленными письменными процедурами и указаниями, направленными на определение, проверку и соблюдение критических точек в производственном процессе.
3. Технические или организационные мероприятия осуществляются с целью недопущения или минимизации в соответствии с обстановкой вторичных загрязнений и ошибок. Необходимо обеспечить достаточные и надлежащие средства осуществления контрольных проверок в процессе производства.
4. Необходимо организовать мониторинг наличия запрещенных средств при производстве кормов и других загрязнителей, опасных для здоровья человека или животных, а также создать стратегию контроля с целью минимизации рисков.
5. Отходы и материалы, непригодные для использования в качестве кормов, должны изолироваться и выявляться. Такие материалы, содержащие опасные уровни ветеринарных лекарств, загрязнителей или других источников опасности, должны утилизироваться надлежащим образом и не использоваться в качестве кормов.
6. Предприниматели кормового сектора принимают адекватные меры для обеспечения реальной отслеживаемости производственного цикла продуктов.

### КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА

1. В случае необходимости должно назначаться ответственное лицо соответствующей квалификации по контролю качества.
2. Производители кормов должны в рамках системы контроля качества иметь доступ к лаборатории с надлежащим персоналом и оборудованием.
3. План контроля качества должен составляться в письменной форме и включать в себя, в частности, проверки по критическим точкам в производственном процессе, процедуры и периодичность взятия образцов, методы анализа и их периодичность, соответствие спецификациям - и мероприятия в случае несоответствия - от обработанных материалов до конечных продуктов.
4. С целью обеспечения отслеживаемости производитель должен вести документацию по сырьевым материалам, используемым в конечных продуктах. Такая документация должна быть доступна для соответствующих компетентных органов для использования в течение периода времени, на который продукты размещены на рынок. Помимо этого, в соответствии с заранее установленным производителем порядком должны отбираться в достаточном объеме и сохраняться образцы ингредиентов каждой партии продуктов, произведенных и размещенных на рынке или каждой конкретной части производства (в случае непрерывного производства) с целью обеспечения отслеживаемости (на постоянной основе в случае производства исключительно для собственных нужд производителя). Образцы должны быть запечатаны и этикетированы для легкой идентификации; они должны храниться в условиях, не допускающих аномальных изменений в составе образца или фальсификации. Они должны находиться в распоряжении соответствующих компетентных органов для использования в течение периода времени, на который кормовой продукт размещен на рынке. В случае, если кормопродукты предназначены для непродуктивных животных, производитель кормопродукта должен сохранять образцы только готового продукта.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

1. Обработанные корма должны отделяться от необработанных кормовых материалов и добавок с целью недопущения перекрёстного загрязнения обработанных кормов; необходимо также использовать надлежащие упаковочные материалы.
2. Хранение и транспортировка кормов осуществляются в специальной таре. Корма хранятся в специально отведённых и приспособленных для этой цели местах с соответствующим техобслуживанием с целью обеспечения надлежащих условий хранения; доступ к месту хранения имеют только лица, получившие разрешение от предпринимателей кормового сектора.
3. Корма должны храниться и транспортироваться таким образом, чтобы их можно было легко распознавать, и не допускать их смешивания и взаимного загрязнения и порчи.
4. Контейнеры и оборудование для перевозки, хранения, конвейерной подачи, погрузки-разгрузки и взвешивания кормов должны содержаться в чистоте. Необходимо внедрять чистящие программы, а также минимизировать следы чистящих и дезинфицирующих средств.
5. Порча продукта должна сводиться к минимуму и строго контролироваться с целью уменьшения количества вредителей.
6. Температура по мере возможности должна быть наиболее низкой с целью недопущения конденсации влаги и порчи продукта.

#### ВЕДЕНИЕ УЧЁТНЫХ ЗАПИСЕЙ

1. Все предприниматели кормового сектора, в том числе, действующие исключительно в качестве трейдеров и не хранящие продукцию в своих производственных помещениях, ведут учёт и хранение соответствующих данных, включающих в себя подробное описание закупок, производства и продажи с целью эффективного отслеживания движения продукции от её получения до доставки, в том числе, на экспорт, в пункт конечного назначения.
2. Все предприниматели кормового сектора, за исключением тех, которые действуют исключительно в качестве трейдеров и не хранят продукцию на своих производственных площадях, ведут учёт и хранение:
  - (a) Документации, относящейся к производственному процессу и контрольным проверкам.

Кормовые предприятия должны иметь систему документации, предназначенную для определения и контроля критических точек в производственном процессе, а также для составления и осуществления плана контроля качества. Они должны вести учёт результатов соответствующих контрольных проверок. Такой набор документов должен быть в наличии с целью обеспечения возможности отследить производственный маршрут каждой партии продуктов, выпущенной в обращение, и установления ответственности в случае поступления претензий.

- (b) Документации, относящейся к отслеживаемости, в частности:

- (i) по кормовым добавкам:

- характер и объём произведённых добавок, соответствующие даты производства и, в случае необходимости, номер партии или конкретного участка производства в случае непрерывного производственного процесса.
- наименование и адрес предприятия, которому были поставлены добавки, характер и объём поставленных добавок и, в случае необходимости, номер партии или конкретного участка производства в случае непрерывного производственного процесса.

- (ii) для продуктов, указанных в Директиве 82/471/ЕЭС:

- характер и объём произведённых добавок, соответствующие даты производства и, в случае необходимости, номер партии или конкретного участка производства в случае непрерывного производственного процесса.



- наименование и адрес предприятия, которому были поставлены добавки, характер и объём поставленных добавок и, в случае необходимости, номер партии или конкретного участка производства в случае непрерывного производственного процесса.

(iii) для премиксов:

- наименование и адрес производителей или поставщиков добавок, характер и объём используемых добавок, и в соответствующем случае, номер партии или части производства в случае непрерывного производства;
- дату производства премикса и номер партии в соответствующем случае;
- наименование и адрес предприятия, которому поставляется премикс, дата поставки, характер и количество поставленного премикса, и номер партии в случае необходимости.

(iv) для комбикормов/кормовых материалов:

- наименование и адрес производителей или поставок добавок/премиксов, характер и объём использованного премикса с номером партии в случае необходимости;
- наименование и адрес поставщиков кормовых материалов и дополнительных кормов, и дата поставки;
- вид, объём и состав комбикорма;
- характер и объём кормовых материалов или произведенных комбикормов вместе с датой изготовления и наименованием и адресом покупателя (например, фермер, другие предприниматели кормового сектора).

#### РЕКЛАМАЦИИ И ОТЗЫВ ПРОДУКТА

1. Предприниматели кормового сектора внедряют систему регистрации и обработки жалоб.
2. Они должны создать там, где это необходимо, систему для оперативного отзыва продуктов из распределительной сети. Они должны определить посредством письменных процедур назначение отозванных продуктов, и прежде чем такие продукты направляются повторно в обращение, они должны пройти повторную проверку качества.

### ПРИЛОЖЕНИЕ III

## СТАНДАРТНАЯ ПРАКТИКА КОРМЛЕНИЯ ЖИВОТНЫХ

### ПАСТБИЩНЫЙ ОТКОРМ

Откорм на пастбищах и сельхозугодьях должен быть организован таким образом, чтобы обеспечить минимальное загрязнение продуктов питания животного происхождения физическими, биологическими или химическими загрязнителями.

В зависимости от конкретного случая, необходимо выдерживать определенный период отдыха перед выпасом животных на пастбище, сельхозкультурах и убранных сельхозкультурах, и между пастбищным оборотом минимизировать биологическое загрязнение от навоза, если имеется такая потенциальная проблема, а также обеспечивать перерывы в химической обработке сельскохозяйственных культур.

### ТРЕБОВАНИЯ К СТОЙЛОВОМУ И КОРМОВОМУ ОБОРУДОВАНИЮ

Животноводческое подразделение должно проектироваться с целью обеспечения его надлежащей чистки. Животноводческое подразделение и оборудование для кормления должны тщательно и регулярно очищаться с целью предупреждения возникновения опасностей. Химикаты, используемые для чистки и санитарной обработки, должны использоваться в соответствии с инструкциями и храниться отдельно от кормов и кормовых помещений.

Система контроля вредителей должна обеспечивать контроль доступа вредителей к животноводческому подразделению с целью сведения к минимуму возможности загрязнения кормов и подстилочных материалов или животноводческих подразделений.

Строения и кормовое оборудование должны содержаться в чистоте. Необходимо организовать систему для регулярного удаления навоза, использованных материалов и других возможных источников загрязнения кормов.

Корма и подстилочные материалы, используемые в животноводческом подразделении, должны часто меняться и предохраняться от заплесневения.

### КОРМЛЕНИЕ

#### 1. Хранение

Корма должны храниться отдельно от химикатов и других продуктов, запрещенных в кормлении животных. Помещения и контейнеры для хранения должны содержаться в чистом и сухом состоянии, и надлежащие меры контроля вредителей должны приниматься в необходимых случаях. Площади для хранения контейнеров регулярно очищаются с целью недопущения перекрестного загрязнения.

Семена должны храниться надлежащим образом при отсутствии доступа к ним животных.

Лечебные и нелечебные корма, предназначенные для различных категорий и видов животных, должны храниться с минимальным риском их скармливания нецелевым животным.

#### 2. Распределение

Система распределения кормов на ферме должна обеспечивать надлежащую адресацию кормов. Во время распределения и кормления корма должны перегружаться таким образом, чтобы не допустить загрязнения от загрязненных площадей и оборудования для хранения. Нелечебные корма должны находиться отдельно от лечебных кормов, с целью недопущения загрязнения.

Транспортные средства для кормов на ферме и кормовое оборудование должны проходить периодическую чистку, в частности, когда они используются для поставок и распределения лечебных кормов.

## КОРМА И ВОДА

Вода для питья и для аквакультуры должна иметь соответствующее качество для продуктивных животных. Если имеется причина для беспокойства по поводу загрязнения животных или животных продуктов по причине воды, должны приниматься необходимые меры для оценки и минимизации опасностей.

Проектирование, изготовление и размещение оборудования для кормления и поения должно обеспечивать минимизацию загрязнения кормов и воды. Необходимо по мере возможности производить регулярную чистку и техобслуживанию поильных систем.

## ПЕРСОНАЛ

Лицо, ответственное за кормление и уход за животными, должно обладать соответствующей подготовкой, знаниями и компетенцией.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### ГЛАВА 1

Разрешенные добавки в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1831/2003:

- Питательные добавки: все добавки группы;
- Зоотехнические добавки: все добавки группы;
  - Технологические добавки: добавки, указанные в Приложении I(1)(b) ("антиоксиданты") Регламента (ЕС) № 1831/2003: только с установленным максимальным содержанием;
- Вкусовые добавки: добавки, указанные в Приложении I(2)(a) ("красители") Регламента (ЕС) № 1831/2003: каротиноиды и ксантофиллы.

Продукты, указанные в Директиве 82/471/ЕЭС:

- Протеины, полученные из микроорганизмов, относящихся к группе бактерий, дрожжей, водорослей, низших грибов: все продукты группы (за исключением подгруппы 1.2.1);
- Сопутствующие продукты производства аминокислот путем ферментации: все продукты группы.

### ГЛАВА 2

Добавки, разрешенные в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1831/2003:

- Зоотехнические добавки: добавки, указанные в Приложении I(4)(d) («другие зоотехнические добавки») Регламента (ЕС) № 1831/2003;
  - Антибиотики: все добавки;
  - Кокцидиостаты и гистомоностаты: все добавки;
  - Усилители роста: все добавки;
- Питательные добавки:
  - Добавки, указанные в Приложении I(3)(a) (витамины, провитамины и химически хорошо определенные вещества, имеющие аналогичный эффект) Регламента (ЕС) № 1831/2003: А и D;
  - Добавки, указанные в Приложении I(3)(b) («соединения следовых элементов») Регламента (ЕС) № 1831/2003: Cu и Se.

### ГЛАВА 3

Добавки, разрешенные Регламентом (ЕС) № 1831/2003:

Зоотехнические добавки: добавки, указанные в Приложении I(4)(d) («другие зоотехнические добавки») Регламента (ЕС) № 1831/2003;

- Антибиотики: все добавки;

- Кокцидиостаты и гистомоноостаты: все добавки;
- Усилители роста: все добавки.

2005R0183 - RU - 20/04/2009 - 001.001 - 29

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### ГЛАВА I

#### Перечень разрешенных кормовых предприятий

1	2	3	4	5
Идентификационный номер	Деятельность	Наименование или фирменное наименование <sup>(1)</sup>	Адрес <sup>(2)</sup>	Замечания

<sup>(1)</sup> Наименование или фирменное наименование кормовых предприятий.

<sup>(2)</sup> Адрес кормовых предприятий.

---

### ГЛАВА II

Идентификационный номер должен иметь следующий состав:

1. Буква «α», если кормовое предприятие разрешено;
2. Код ISO государства-участника или третьей страны, в которой находится кормовое предприятие;
3. Национальный контрольный номер, состоящий максимум из восьми буквенных и цифровых знаков.